

TURKISH SAM
Istanbul Arşivi
RTB. 243. 1

Ameer

4) During the first day we were all the while talking with the ~~Amir~~
 about many subjects; then we performed altogether (the prayer of the
 afternoon = Salaat al Asr) just ~~one hour and a half~~ before the Sun
 was approaching the chain of mountains far away on the horizon.
 Beautiful carpets were spread on the deck by ~~four~~ ^{two} soudanese black
 servants. ~~the~~ ~~these~~ these giants so nicely dressed and armed al-
 most to the teeth ~~looked~~ ^{looked} very decorative in their large and multi-
 coloured arab clothes; so much that I was really pleased to follow
 with an artistic eye all their motions and the everchanging reflects
 of their silk shirts. ~~We were all dressed as the arabs except two high~~
^{I had my arab clothes also, some of our turkish ~~own~~ companions}
^{belonging to the clerical class never changed their turbans and long}
 turkish officers (Shefik Pasha the ex minister of war under the Sultan
^{ambassador} Validuddine, and Naatik Pasha the late commander of Constantinople
^{most of the} ^{young people, and} ^{a high officer}
 Mostapha

^{were}
 they had no other clothes than ~~the~~ ordinary european suits, and
 their military uniform. they were looking ~~quite~~ ^{quite} embarassed indeed
~~in their uniform~~ for genuflexions. The mohammedan Religion is
 democratic ~~in~~ in its creed and ritual; ~~and~~ the rule-in-
 praying altogether - is only to be arranged in regular ~~rows~~ ranks
 behind the (Imam) who ~~conducts~~ conducts the service, and to follow abso-
 lutely his genuflexions; ^{as in a military manoeuvre.} but there is no consideration for social rank
 or personal dignity in ~~the~~ prayer. the servant can pray side by
 side with his Lord. they are all equally ^{the} servants of Allah. So ~~we~~
 had the ~~four~~ ^{two} black Soudanese amongst us, the one ~~named~~
~~standing~~ ^{standing} between the Ameer and myself. It was really
 beautiful.

After the prayer I was almost absorbed in con-

templation, ^{looking} over board at the vast lonely lowlands and the rocky mountains, forming in the background an immense dark curtain behind which the bleeding sun was sinking slowly. In these melancholy lands - ever silent and ~~dead~~ ^{dead} - the magnificent (tableau) of the sunset ^{in the desert} is really sublime! The after glows display such fascinating and ever changing colours, that no artist in the world can so vividly reproduce them with the brush. The last flashes of light emanating from the horizon behind the mysterious chain of mountains, vanishes pretty soon and everything is insensibly submerged in darkness. Just at that time the ^{add} impossible rocks of the wilderness look like those sinful ghosts walking in procession silently and bent down in the fearful valley of the (Inferno - Hell) as it was so vividly depicted by Dante. It is impossible to see anywhere else - I presume - a panorama so deeply impressioning.

In my consideration the slow disappearance of light from the horizon and the darkening of the Universe was in fact something like the last gaze of a moribund, at the world slowly vanishing before his darkened eyes. It was sad and sublime at the same time!

The second day I had a long and interesting conversation with my Bedouin friends on various subjects. Some of their opinions are very characteristic and worth while to be reproduced here.

I asked of (Saalih), a Bedouin of thirty-five, clever and sympathetic:

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 272-244

dieh am
all the
European
and begin
to pray?
dieh did
dieh the
Amir Abdull
and his suite
have separate
quarters
I do not
visualize
the scene
where they
all were
dressed and
you in
European
dress?
I must
be harder
to pray
in Western
clothes
What food
was served
on the steamer
by the Amir and
his suite?

All of this
talk with
the Bedouins
is interesting
and more
samples
and the given

1
Auguste Comte قونت

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 276-2452

قونت (قونتیه بر Montpellier) ده

۱۷۹۸-۱۸۵۷

تولیدی (سیمیون *Saint Simon*)

ده روس ایلده سیمیون لیدیه

بلك تاثير ایلدی ~~سیمیون~~ واقق ایدی

د ایاغات ضواصی ایدی .

~~سیمیون~~ واقق

اولدی بوعمل یار دکنی ایلده ضواصه

اختیاری حکمربنده اعتراض ایلدی و عاقبت

قاونده ایلدی .

قونت فوهر لوی ~~سیمیون~~ ایلدی

خالیدی ده ~~سیمیون~~ ده اولدی

آرتور (قطعی فلسفه *Positive Philosophy*)

عقده نظره ویرگی ایلدی .

فقیر دوستی قنای اولدی و حکمربندی

لی اولدی ۱۸۴۸ ده اوفاسه بر ایسته

گردی ۱۸۴۸ ده قار لیدیه آیریلدی

صوترا بلك آزیته ایلدی (چون سیمون)

دداها (*John Stuart Mill*)

برجوه ایلدی . عالی قونت بلك و بارا

کونده دیدر ۱۸۴۵ ده (*Clotilde*)

de Vaux) اسنده بر قادی

قونت نظرد قتی حوره بلك ایلدی

(بلك نیمز بر قادی و کلدی نظره ایلدی)

بوقادی قونت قادی ده تاثير ایلدی

الحمد لله الذي اوجد الاشياء من عدم و عدم قوله عدم
 مطوفه على عدم والغير بالوجود راجع الى العدم .
 والمعنى اوجد الاشياء من عدم وعدم عدم و
 عدم العدم هو الوجود وذلك لانه الماهيات تنقسم
 الى ثلثة اقسام واحده الوجود وفتح الوجود وفتح الوجود
 اما الواجب فهو وجوده واما الممكن فهو عدم محله
 فاما الممكن فهو مركب منها وذلك لانه له وجوداً
 و ماهية عارضة على وجوده فماهية امر اعتباري
 معدوم في الخارج لا يقبل الوجود فيه من حيث هو هو
 وجوده مجرد لا يقبل العدم من حيث هو هو ^{الممكن} _{فقطه}
 وجوداً و محققاً من وجود وعدم وهذا الوجه يقبل
 الوجود والعدم ومنه هذا نظر حقيقة ما قاله الفيلسوف في
 تفسير قوله تعالى كل من على فان وينقى وجمع ربي

TDV İSAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No: RTB 243-3

بهدیه

مناسبات بین البشر، نزد روابط خصوصاً صافی و بی‌فصل
 تقسیم و تفصیلاتی اینست، اولاً سبب، اخلاق و عادات
 عامه اندک شیخ مولده کی در یک اولاد او مناسبات
 آن کمالی آن عموں قوانین قطعی و طبیعی کی کشف
 و اصلاح اولاد و رفع احتیاجات ^{طبیعی} ~~صوری~~ بشری
 و برونه منوله معاملات و مناسباتی صفتی
 ضروری سنه موافقتی می ده از باره جمعیت بشری
 سعادت حاصل ^{جدید} اولاد بود مناسبات
 روابط صمیمی ^{جدید} انتظام طبیعی سنه خصل طریقه ~~بشری~~
 اینها برونه تولد ایده های ضرورتی ستاوت حیل
 صدق این نوعی سببی ده از باره جمعیت بشری
 سعادت نجر انتظام اولاد.

سوسیالیسم قومونیزم Anarchisme
 فلسفه و حقیقتی نزد حکمی و ارباب.

ابتدا : دیناره موجودیت عضو، نه عصبه ایندکی احوال
 خصوصاً و حکومتی ^{اصطلاحاً} بر ~~بشری~~ ^{بشری}
 بنیاد ضرورت بقای نفس حیل محافظه ذات ^{عقلی}
 قانونی ^{اصطلاحاً} در ^{اصطلاحاً} قانون ^{اصطلاحاً} حیل
 ی مؤلفه علاقه و ضرورت ^{اصطلاحاً} ^{اصطلاحاً} تأثر ^{اصطلاحاً} بوندی در ^{اصطلاحاً}
 اساسی و دیناره ^{اصطلاحاً}

TAVIKAM

TDV ISAM
 Kütüphanesi Arşivi
 No RTB.01.1-40

قانونه ما را با سبب
در او میوه فانی سوی عاجها
صاحب قوم غنچه خرم استخوانی
بی نوحه علاقه و ضرورت هجرت تأثر بوندک در همگی

اسباب و دنیاره ^{طلباً} عدل مویجوری .
هر سببک مستقی . او بنییز مای حقیرتی بطرفی

~~بنییز مای میالتم کی . حقیرتی عدم مساوات~~
~~بوندک طبیعی اولاف .~~ مناکیبات سیه البیسی

و اربط جسمی کی و مضغیات ضروریه سنی اولیویه عرف
و عادات رده متصل و غیرت و استقامت تحصیل
مناکیبات اولیویه مساوات اولیویه

ضروری و رفی و از رفی چهارم کی ~~ایکینند~~ ~~مفرد~~ ~~مفرد~~ ~~مفرد~~
حق اولیویه ~~اولیویه~~ ~~درهم~~ ~~اولیویه~~ ~~درهم~~ ~~اولیویه~~ ~~درهم~~
رفی چهارم کی ~~اولیویه~~ ~~درهم~~ ~~اولیویه~~ ~~درهم~~ ~~اولیویه~~ ~~درهم~~
بوندک بو امینک حصوا ایچونم ~~فقط~~ ~~فقط~~ ~~فقط~~ ~~فقط~~ ~~فقط~~ ~~فقط~~

علم روه بر نظ فلسفه رده اخلاقه نه بوندک ایچیم
استعداد . تقاونه و تناصرک لازمی بوفضیلتک

ایماند بر وجه بر وظیف اولیویه . ~~تقادندک~~
ایکی صورت . رفی سنی جمیت لایندی رفی و تکمیل

تضمیم الحلالی ~~بوندک~~ ~~بوندک~~ ~~بوندک~~ ~~بوندک~~ ~~بوندک~~ ~~بوندک~~
مناکیبات سیه البیسی ~~بوندک~~ ~~بوندک~~ ~~بوندک~~ ~~بوندک~~ ~~بوندک~~ ~~بوندک~~
مستی اولیویه تقاونه و تناصر . بوندک و فضیلتی

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No 125-114-19

مفهوم ندی میخاستیم بندک دائره اطلاعاته گریه به
قدی مقصود و غیر محسوس و غیر اولی (که شده)

میل اعتقاد خیرت اینی ندی معنای (زرقی) مازنی است به
و *evolutioniste* چه تعینک تعریفی ^{قابلیت} بود استحقاقه ^{بفکر بر کجی با عقلی}
نیاید علی لطف موافقه عدالت دکل در. ^{چونکه در الت لطف}

نسبی اولیه بنا سینه هر کس استحقاقه معنای ^{عقلی}
منطقه *logique* بوننا سینه لکده آنجا صدک
دخل و تازی اولیه اندک معنای ^{سینه} مقوله

عادتک اعتقاد دائره ضروریاتک دخل و تازی
اولیه ایری ایری ^{به قانیا لیکنه بقوه در ایند ادعای ندی خدایه بر صورت فعلیه بواخن او تزی} اکا اصل بوجه ^{در علم اولیه اصلا} ^{لکله}
طوفی تازی ^{بر طرف ایری آیچونه لازم کلامه تدایر} ^{تأییری} ^{فایر بوننا سینه}

حقیقت تکلیف عادتک اصلاحه ^{ارادته} وال
بر لکله ^{تکلیف} و قلدک بار رسید حصول ندی وجود

اولی ^{میل} ^{سینه} ^{قطبیا} اوران ^{افان} ^{بوتکلیف} ^{میل} ^{سینه}
بر انظام بر تعاقب ادوار اولیه ^{انری} ^{اتفاقه} ^{ایضا} ^{تزی} ^{احتمال}
فائده ده زبانه ^{تأییری} ^{بر ضروری} ^{موجب} ^{اولیه} ^{مجبوب} ^{حقیقت}
بر ^{ماضیه} ^{اینها} ^{تی} ^{حقیقت} ^{سینه} ^{ده} ^{عکس} ^{عکس} ^{موازنه} ^{موجب} ^{فائق}
بموازنه ^{تکلیف} ^{جریان} ^{طبیعی} ^{ایله} ^{برابر} ^{کوره} ^{خارج} ^{چیده}

و ^{قصر} ^و ^{معنا} ^{سینه} ^{بر} ^{صورت} ^{ده} ^{واقع} ^{اولیه} ^{اولیه}
تأییری ^{شدنی} ^{نسبت} ^{موازنه} ^{تی} ^{بوزار} ^و ^{مقصود} ^و

Kütüphanesi Arşivi
No: 845-24-10

فائده کی خدمتی ایک نیا صورتی ایسے اور لگائی گئی ^{مکمل} طبیعت
اجبات ایندی ریکی تعاون و تماشہ ضروری و طبیعت ^{مکمل} نظر
تائید دینہ طوخی بر آرزوی معاشرت *Caprice*
بوندر ^{افلاقی} فترقی و جھینت بریہ فائده جسم اولیائی

NO. 10. 242-1
TUV ISAM
Kütüphanesi Arşivi

صده قمار و سیکار اعجاز ایلم صده قمار

بو نقطہ نظر دینہ فترقی جھینت بریہ ده بوخی یونیزی
قراردت جمع حال لک مو جو دینہ ضروری کی بوخی پیارہ لک
حال اسف استقامتی ~~صفت~~ مناسبات سید البشیر ^{نیک} روابلا

حجیب کی نقطہ نظر ^{ایسے} مطالعہ ~~ایسے~~ ایدیلو بدہ ~~صفت~~ عمومی

شامل اولی جو قدر ~~صفت~~ جھینت بریہ ندری ضروریات عمومی
مستند بر قانونه عمومی ~~صفت~~ کھنوز بولان ماسہ اولی سیدر .

بو قانون ندری ^{مطلوع} اولی و صرف رضوری امان
و امانه رائه سده کمال ^{اولی} عدالتی *(ideal)*

یوندری صرف ^{شمال} اولی یوندری اسبابی (مناسبات بریہ)
ارابلا حجیب سنده تفصیلات امور لک هر دو لوتد ضیقانه

قانونی ^{مطلوع} و غیر محسوسی قالی و طوخیل ماسہ *initiatif*
prime ندری ^{میتا} بترم بندک دائره اطلاعیه کیرہ ^{مطلوع}

قدر ^{مقتضی} و غیر محسوسی و سیدر لک اولی هر شده

تا بظراً که شوزاری اسکی بروی عمربان حقیقی مزاجینی با کوزل تصور
ای بیور (حقیقی) he had adressed his Cousin

Little he complains of labour that befalls him; much he wills.
Diverse ways attempting, mightily his purpose he fulfils.
Through one desert in the sun's heat, through another in
solitude on the wild ass, rides he ^{in starlight,} ~~bar-backed danger~~
~~moon and night.~~

As the foremost wind outpaced, while in broken gusts
Speeding onward, never slackening, never staying for repose,
Prompt to dash upon the foeman, every minute watching well
Are his eyes in slumber lightly seated, his heart stands
When the first advancing troopers rise to sight, he sets ^{sentinel.}

From the scabbard forth to draw his sharp-edged, finely-
melted brand, ^{his hand}

When he shakes it in the breast-bone of a champion
of the foe,

How the grinning Fates in open gloe their flashing side-
teeth show!

Solitude his chosen Comrade, on he fares while
By the mother of the mozy ^{overhead} constellations he
is led.

15.

called (Baab al Haajat—the door of needs). Almost every day it is possible to see a lot of pilgrims from every country, holding their hands up to the threshold of the mysterious door, weeping, some silently some audibly. To the left side of the door, on the corner, is embedded in the wall the famous (Hajar al Aswad—the black stone). The black veil has a large hole cut in there, in order to allow the faithful to stick his head through it and kiss the sacred stone. There is a dent worn in the black stone by the innumerable lips that have kissed it for countless ages past.

One of the formal conditions of the pilgrimage is to walk round the Kaaba—from the right to the left—seven times, uttering some special prayers. This is what they call (tawaf—to turn around); and every time when facing the black stone, to bow before and kiss it.

This is called (istelaam—the saluting). These conditions are rigorously observed; the puritan and fanatical wahhabites are prohibiting now the kissing of the black stone, believing that such idolatries are the survival of paganism. I presume they are right. But the fact is that the common people were so devout that they were rubbing their cheeks and eyes to the stone; most of them contaminating the others by some horrible diseases and ophthalmia.

So the notabilities used to salute the venerable stone from a certain distance, by stretching the palm of their hands to it and then rubbing them on their faces, saying : (Bismillah, as Salaam; Allahu Akbar—By the name of God, Salute; God is the

greatest). *these elaborate ceremonies were quite exceptional, being peculiar to the case of was. in the shrine, which was to be kept in*

I preferred to do likewise but I was at the same time very curious to see the famous stone closely, so I dared to imitate *condition; for the pilgrimage season was approaching. the regular pilgrims could never see such peculiar ceremonies.*

Since Ibn Saoud got Control of Mecca and the Holy Lands of Hejaz al-together,

You mean since Ibn Saoud got control of Mecca?

TDV İSAM
Kütüphanesi Arşivi
No: 478.242-6

Every pilgrim who comes it is admitted besides coming at the special pilgrimages season. When is that season, and what determines it?

Every day you had to go through a thick line of pilgrims who were rubbing their faces on the black stone. I prefer to do likewise.